

EDI - ASN Note				Load-No.: 105083				09.11.2022 - 14:47			
(VDA 4912)								page 1/3			
Vendor		-Plant: 0100		Receiver		-Plant: 100		Unloading Area:		14248	
-No: 91001108				-No: 14550700				place of storage:			
Linamar Plettenberg GmbH				Magna PT S.p.A.				Consumption:			
Daimlerstr. 11				Via dei Ciclamini, 4				Dispatch Type:			
58840 PLETTENBERG				Zona Industriale				Truck Company			
DEUTSCHLAND				I-70026 MODUGNO				Schweitzer GmbH & Co.			
VAT-No.: DE123840478				VAT-No.: IT04886850728				-Number: 16070077			
Gross Weight: 22.632 KG											
ASN-No		-Pos		Sup. Ref. No. Cust.		UM		V/G		Name of delivery	
-Date				Suppl. Ref. No. Vend.						Add. Data Vendor	
				Pack. Mat. -Quant.		- Number Cust.				-Nummer Vendor	
										Consignment	
81028772		000010		2511109090		PC		S		550004563901	
09.11.2022		035541-900		3.180		PC		S		nt. wt.: 5.148 KG, gr. wt.: 5.660 KG	
180327743		CC: 220079473		530		PC		S			
5012312736		CC: 220079461		530		PC		S			
		CC: 220079430		530		PC		S			
		CC: 220079424		530		PC		S			
		CC: 220079409		530		PC		S			
		CC: 220079398		530		PC		S			
		CC: 6,000		TBA-500256		PC		S			
		Cast-Number: 263740									
		UC-Material: G014340X10									
		Text: Engineering Change Status a									
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01									
		Text: Supplier Index -									
81028772		000010		2511109090		PC		M		550003915902	
09.11.2022		035305-900		3.880		PC		M		nt. wt.: 3.499 KG, gr. wt.: 3.840 KG	
180327744		CC: 220079290		970		PC		M			
5012312757		CC: 220079267		970		PC		M			
		CC: 220079266		970		PC		M			
		CC: 220078249		970		PC		M			
		CC: 4,000		TBA-500256		PC		M			
		Cast-Number: 263738									
		UC-Material: G014259X10									
		Text: Engineering Change Status C									
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1									
		Text: Supplier Index -									
81028774		000010		2511108890		PC		S		550003916002	
09.11.2022		035310-900		4.520		PC		S		nt. wt.: 6.183 KG, gr. wt.: 6.872 KG	
180327745		CC: 220079617		40		PC		S			
5012312758		CC: 220079612		640		PC		S			
		CC: 220079605		640		PC		S			
		CC: 220079600		640		PC		S			
		CC: 220079590		640		PC		S			
GR:				Quant. Check:						Rating Check:	

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG

(Part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1224.90

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30005431

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 263740

(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH

(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation GCG_805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035541-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)

Änderungsindex a

(draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81027534/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess EV/AK.

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1039053

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G014340X10

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 10/24/2022

(shipping date / Date de livraison)

Gießformat 245X245

(casting dim. / Dimension coulée)

Lieferzustand +FP Glühen isotherma

(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 25:1

(Diameter / diamètre)

Stückzahl 3,180
(quantity / Quantité)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1000	1.2500	0.0140	0.0240	1.1800	0.0500	0.1600	0.1700	0.0090	0.0360	0.0070	0.0003	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0070	0.0003	0.0000	0.0004	0.0120	2.0000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	46.10	0.00	45.50	0.00	44.50	0.00	41.60	0.00	38.30	0.00	36.00	34.20	33.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

	DI-Wert (DI value / diamètre idéal)	0.00
--	--	------

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5	- 8	Sek. 9

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)	0.00	-	0.00
-------------------------	---------------------------	------	---	------

A(%)	0.00	-	0.00
------	------	---	------

Av(J)	bei T(°C)	0.00	-	0.00
-------	-----------	------	---	------

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté surface)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	164.0 0	-	173.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum
(date / Date)

11/09/2022

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. A. Dillmann, Johannes

Page 1 of 1



seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-009762 vom 09.11.2022



22-009762

Ludwigsburg, 09.11.2022

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag im Intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays. Italien Zeit / Temps Datum / Date 14.11.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 09.11.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3 4 5	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 81027534 81028772 81028774 81028776 81028777-81031422	11 Anzahl der LM Nombre des colis 6 4 8 3 5	12 Art der Verpackung COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 22.632
			15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		26,00 COLLI	22.632,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amliches Kennzeichen Nutzlast in t		
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 22-009762 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	KUEHNENAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA) 15 NOV 2022 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604